

JEGYZŐKÖNYV
a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat
2016. október 24-i üléséről

Az ülés helye és ideje: 2040 Budaörs, Szabadság út 134. földszint 038. szoba
2016. október 24. 17⁰⁰

Jelen vannak: Szitkó Etelka Mária elnök
Szitkó László elnök-helyettes
Prágai János jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvvezető: dr. Kontra Gábor

Szitkó Etelka Mária elnök köszönti a megjelenteket. Ismerteti a meghívó szerinti napirendet, amelyet a testület **3 igen** szavazattal elfogadott.

37/2016.(X.24.) BROMÖ sz.

határozat

Napirend:

- 1.) Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása
- 2.) Együtműködési megállapodás a Cronica Gyulai román lap és Könyvkiadó Nonprofit Korlátolt Felelősségi Társasággal
- 3.) Együtműködési megállapodás Gyula Város Román Nemzetiségi Önkormányzatával
- 4.) Együtműködési megállapodás elfogadása a Zuglói Román Önkormányzatával
- 5.) Együtműködési megállapodás a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatával
- 6.) Bélyegzőkészítés
- 7.) Működési költségek elszámolása
- 8.) Beszámoló az Újpest Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett kulturális délutánról
- 9.) Beszámoló a Budapest XV kerületi Román Nemzetiségi Önkormányzat augusztus 20-i ünnepi programjáról
- 10.) Beszámoló a Zuglói Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Borza Lucia emlékestről
- 11.) Beszámoló a Józsefvárosi Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Szabédi László nyelvtudományi klub délutánról
- 12.) Beszámoló a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megtartott Homecare nemzetiségi hagyományőrző klub délutánról

Napirend tárgyalása:

- 1.) Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása**

Szitkó Etelka Mária elnök: Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. §. (5) bekezdése alapján terjesztem elő a nemzetiségi önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítását.

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat a 27/2016.(VII.19.) BROMÖ sz. határozatával módosította utoljára a 2016. évi költségvetését.

A költségvetés módosítására az állami és önkormányzati támogatások átvétele, a felügyeleti, valamint a saját hatáskörű előirányzat módosítások, átcsoportosítások átvezetése miatt van szükség.

1. Felügyeleti szervi előirányzat módosítások:

A 26/2016.(VII.19.) BROMÖ sz. határozatunkban döntöttünk az 1 391 eFt összegű 2016. évi állami feladatalapú támogatás felosztásáról. A határozat alapján a költségvetésünket módosítjuk.

A 2016. II. félévi nemzetiségi pályázatunk alapján Budaörs Város Önkormányzata 655 eFt támogatás biztosításáról döntött a pályázatunkban megfogalmazott célokra, amellyel a költségvetésünket módosítjuk.

A fenti módosításokat a költségvetési határozatba a következőképpen épülnek be:
eFt-ban

Bevételek/ I.2. Működési célú támogatás Budaörs Város Önkormányzatától sor nő	655
Kiadások/I.3. Dologi kiadások sor nő	655
Bevételek/I.1.1. Állami támogatás sor nő	1 391
Kiadások/I.1. Személyi juttatások sor nő	139
Kiadások/I.2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó sor nő	88
Kiadások/ I.3. Dologi kiadások sor nő	1 164

Bevételi előirányzat növekedés: 2 046 e Ft

Kiadási előirányzat növekedés: 2 046 e Ft

2. Saját hatáskörű előirányzat módosítások:

A Gasztronómiai- Kulturális délután megrendezésével és lebonyolításával szerződést kötöttünk egy alapítvánnyal, amelyhez szükséges előirányzat átcsoportosítás a határozatba a következőképpen épül be:

eFt-ban

Kiadások/I.1. Személyi juttatások sor csökken	-94
Kiadások/I.2. Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó sor csökken	-60
Kiadások/ I.3. Dologi kiadások sor nő	154

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat költségvetési főösszege a fenti módosításokkal összesen 2 046 eFt-tal emelkedik.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

38/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat 2016. évi költségvetésének módosítása

Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. évi költségvetésének módosítását az előterjesztés 1. sz. mellékletben foglalt tartalommal **3 765 eFt főösszeggel** fogadja el.

2.) Együttműködési megállapodás a Cronica Gyulai román lap és Könyvkiadó Nonprofit Korlátolt Felelősségi Társasággal

Szitkó Etelka Mária elnök: A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselője és a Cronica újság szerkesztője Kovács Délia szóban megállapodott, hogy célszerű a két szervezetnek együttműködési megállapodást kötnie.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

39/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás a Cronica Gyulai román lap és Könyvkiadó Nonprofit Korlátolt Felelősségi Társasággal

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Sitkó Etelka elnököt, hogy kössön együttműködési megállapodást a „CRONICA Román lap és Könyvkiadó Nonprofit KFT”-vel (5700 Gyula Sáros utca 17., ügyvezető: Kovács Zsoltné).

3.) Együttműködési megállapodás Gyula Város Román Nemzetiségi Önkormányzatával

Szitkó Etelka Mária elnök: A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselője és Gyula Város Román Nemzetiségi Önkormányzata képviselője szóban megállapodott, hogy célszerű a két szervezetnek a mellékletben csatolt tervezet szerint együttműködési megállapodást kötnie.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

40/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás Gyula Város Román Nemzetiségi Önkormányzatával

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Sitkó Etelka elnököt, hogy a mellékelt tervezet szerint kössön együttműködési megállapodást Gyula Város Román Nemzetiségi Önkormányzatával (5700 Gyula Petőfi tér 3., elnök: Cserhádi Mihály).

4.) Együttműködési megállapodás elfogadása a Zuglói Román Önkormányzatával

Szitkó Etelka Mária elnök: A Zuglói Román Önkormányzat a 2016. május 18. napján kelt 61/2016 (05.18) számú határozatával elfogadta a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

41/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat

Együttműködési megállapodás elfogadása a Zuglói Román Önkormányzatával

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Szitkó Etelka elnököt, hogy a Zuglói Román Önkormányzat (1144 Budapest, Csertő park 2/A., elnök: Papp Zoltánné) által kezdeményezett 61/2016 (05.18) számú együttműködési megállapodást kösse meg.

5.) Együttműködési megállapodás a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatával

Szitkó Etelka Mária elnök: A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat elnökeként javaslom, hogy a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat kössön együttműködési megállapodást a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatával.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

42/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Együttműködési megállapodás a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatával

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Szitkó Etelka elnököt, hogy kössön együttműködési megállapodást a Magyarországi Románok Országos Önkormányzatával (5700 Gyula, Eminescu utca 1., elnök: Juhász Tibor).

6.) Bélyegzőkészítés

Szitkó Etelka Mária elnök:

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat bélyegzője a használat során elkopott, ezért szükségessé vált a bélyegzőhöz új gumibetét megrendelése.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

43/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Bélyegzőkészítés

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza Szitkó Etelka elnököt, hogy változatlan formában bélyegzőt csináltasson.

7.) Működési költségek elszámolása

Szitkó Etelka Mária elnök: A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi irodaszereket vásárolta a 2016. évi állami működési költségvetés terhére. 2016 július 12-én Quiff papír- írószer nyomtatvány boltból 2768710 sz. számlán vásárolt Önk. 3.970,-ft ért;

2016 augusztus 3-án papír-írószer nyomtatvány boltból 2769782 sz. számlán vásárolt Önk. 3.470,-ft ért;
2016 szeptember 16-án papír-írószer nyomtatvány boltból 0365018 sz.száml. vásárolt Önk. 8.990,-ft.ért;
2016 október 3-án papír-írószer nyomtatvány boltból 0365250 sz. száml. vásárolt Önk. 2.930,-ft. ért; Összesen 19.360,-ft-ért.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

44/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Működési költségek elszámolása

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja az elnök beszámolóját a 2016. évi állami működési költség terhére felhasznált 19.360 ft irodaszerről.

8.) Beszámoló az Újpest Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett kulturális délutánról

Szitkó Etelka Mária elnök: 2016. július 16-án a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestületében Szitkó Etelka elnök és Szitkó László elnökhelyettes részt vettek az Újpesti Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett kulturális délutánon. Szitkó Etelka a román kultúráról tartott előadást.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

45/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Beszámoló az Újpest Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett kulturális délutánról

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja Szitkó Etelka elnök beszámolóját az Újpesti Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében 2016. július 16. napján megtartott kulturális délutánról.

9.) Beszámoló a Budapest XV. kerületi Román Nemzetiségi Önkormányzat augusztus 20-i ünnepi programjáról

Szitkó Etelka Mária elnök: 2016. augusztus 20-án a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestületében Szitkó Etelka elnök és Szitkó László elnökhelyettes részt vettek a Budapest XV. kerületi Román Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett ünnepi kulturális szabadtéri rendezvényen. Szitkó Etelka Moldovai román ruhaviseletet mutatott be.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

46/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Beszámoló a Budapest XV. kerületi Román Nemzetiségi Önkormányzat augusztus 20-i ünnepi programjáról

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja Szitkó Etelka elnök beszámolóját a Budapest XV. kerületi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében 2016. augusztus 20-án megtartott ünnepi kulturális szabadtéri rendezvényről.

10.) Beszámoló a Zuglói Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Borza Lucia emlékestről

Szitkó Etelka Mária elnök: 2016. szeptember 10-én a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestületében Szitkó Etelka elnök és Szitkó László elnökhelyettes részt vettek a Zuglói Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Borza Lucia Emlékesten. Szitkó Etelka hagyományos román viseletről és gasztronómiáról tartott előadást.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

47/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Beszámoló a Zuglói Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Borza Lucia emlékestről

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja Szitkó Etelka elnök beszámolóját a Zuglói Román Önkormányzat szervezésében 2016. szeptember 10-én megrendezett Borza Lucia Emlékestről.

11.) Beszámoló a Józsefvárosi Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Szabédi László nyelvtudományi klub délutánról

Szitkó Etelka Mária elnök: 2016. szeptember 27-én a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestületében Szitkó Etelka elnök és Szitkó László elnökhelyettes részt vettek a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében a Belváros Lipótváros Nemzetiségek Házában tartott Szabédi László nyelvtudományi klub délutánon.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

48/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Beszámoló a Józsefvárosi Román Önkormányzat szervezésében megrendezett Szabédi László nyelvtudományi klub délutánról

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja Szitkó Etelka elnök beszámolóját a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében 2016. szeptember 27-én a Belváros Lipótváros Nemzetiségek Házában megtartott Szabédi László nyelvtudományi klub délutánról.

12.) Beszámoló a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megtartott Homecare nemzetiségi hagyományőrző klub délutánról

Szitkó Etelka Mária elnök: 2016. szeptember 29-én a Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselőtestületében Szitkó Etelka elnök és Szitkó László elnökhelyettes részt vettek a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében a Belváros Lipótváros Nemzetiségek házában megtartott HOMECARE nemzetiségi hagyományőrző klub délutánon.

A testület **3 igen** szavazattal az alábbi határozatot hozta:

49/2016.(X.24.) BROMÖ sz. határozat
Beszámoló a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében megtartott Homecare nemzetiségi hagyományőrző klub délutánról

A Budaörsi Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete elfogadja Szitkó Etelka elnök beszámolóját a Józsefvárosi Román Nemzetiségi Önkormányzat szervezésében 2016. szeptember 29-én a Belváros Lipótváros Nemzetiségek házában megtartott HOMECARE nemzetiségi hagyományőrző klub délutánról.

Ezt követően megköszönte a Testület munkáját, és az ülést 17³⁵-kor bezárta.

k.m.f.

Prágai János
jegyzőkönyv-hitelesítő

Szitkó Etelka Mária
elnök